



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

SERIE
FROG



ISTRUZIONI ORIGINALI

5.4 Se qualcosa non funziona

ANOMALIA RICONTRATA	POSSIBILE GUASTO	RIMEDIO CONSIGLIATO
L'aspiratore non si avvia	Mancanza di corrente	<ul style="list-style-type: none">• Verificare la presenza di tensione nella presa di corrente• Verificare l'integrità della spina e del cavo di alimentazione• Contattare l'assistenza tecnica Depureco
Fuoriuscita di liquidi	Tubo di aspirazione bucato	Sostituire il tubo
	Tubo di soffiaggio bucato	Sostituire il tubo
	Fascetta stringitubo di aspirazione lenta o rotta	Serrare bene la fascetta o sostituirla

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

(per macchine non comprese nell'allegato IV)



L'azienda costruttrice

Depureco Industrial Vacuums S.r.l.
C.so Europa, 609 10088 Volpiano - TO (Italy)
Tel. 0039.011.9859117 - Fax 0039.011.9859326
www.depureco.com • depureco@depureco.com

DICHIARA

sotto la propria responsabilità che il modello di aspiratore descritto in questo manuale

Anno di costruzione: 20□□

alla quale questa dichiarazione si riferisce è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza previsti dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE, dalla Direttiva 2004/108/CE relativa alla compatibilità elettromagnetica e dalla Direttiva 2006/95/CE relativa alla bassa tensione.

Le norme utilizzate come riferimento per la progettazione, la realizzazione ed il collaudo dell'aspiratore, sono elencate nel fascicolo tecnico archiviato presso DEPURECO S.r.l.

La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifiche sull'aspiratore, eseguite senza l'autorizzazione del costruttore.

Volpiano, _____

Il legale rappresentante
(Marco Devincintis)
Documento firmato in originale

ITALIANO

PREFAZIONE

Questo manuale fornisce tutte le informazioni necessarie per l'uso e la manutenzione del Vostro aspiratore. Il buon funzionamento e la sua durata dipenderanno dalla buona manutenzione e dall'attenzione nell'utilizzazione.

Prima di lasciare lo stabilimento di produzione questo specifico modello è stato sottoposto ad un severo collaudo per garantire la massima affidabilità; occorrerà comunque verificare che l'aspiratore durante il trasporto non abbia subito danni strutturali che potrebbero pregiudicare il suo funzionamento e la sicurezza.

Il presente manuale è da considerarsi parte integrante dell'aspiratore e deve accompagnare lo stesso fino alla sua demolizione.

In caso di smarrimento o danneggiamento occorrerà richiedere alla DEPURECO una copia sostitutiva.

Le informazioni tecniche contenute in questo manuale sono di proprietà della DEPURECO e devono essere considerate di natura riservata.

La riproduzione anche parziale del progetto grafico, del testo e delle illustrazioni è vietata a norma di legge.

Alcuni particolari raffigurati nelle illustrazioni presenti su questo manuale potrebbero essere differenti da quelli del Vostro aspiratore, qualche componente potrebbe essere stato rimosso per garantire la chiarezza delle illustrazioni.

Questo manuale per una praticità di consultazione è suddiviso in sezioni, identificabili da una specifica simbologia grafica.

Gli argomenti trattati in questo manuale sono quelli espressamente richiesti dalla "Direttiva Macchine 2006/42/CE" ed i dati tecnici riportati sono quelli forniti dal costruttore al momento della redazione.

Il presente manuale va conservato in luogo accessibile a tutto il personale preposto alla conduzione e alla manutenzione dell'aspiratore.

Per ogni controversia è competente il foro di TORINO (Italia).

 Il presente manuale deve accompagnare l'aspiratore in caso di rivendita!

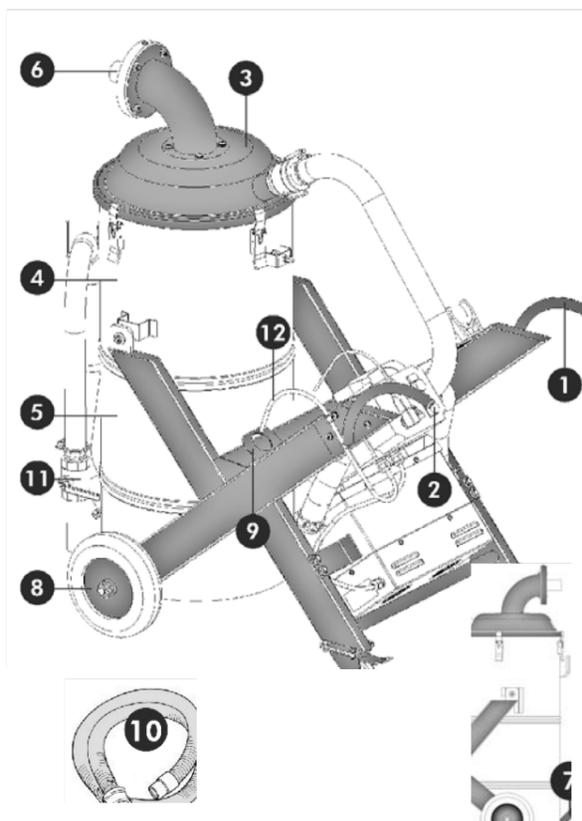


SEZIONE INFORMATIVA

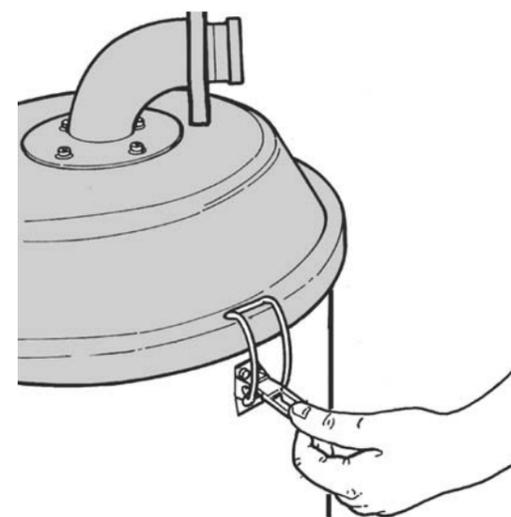


In caso di dubbi non interpretate! Telefonate immediatamente al Vostro rivenditore.

1.1 Identificazione delle parti principali



- 1 Impugnatura per il trasporto
- 2 Comando acceso/spento
- 3 Coperchio
- 4 Camera del filtro
- 5 Contenitore per i liquidi aspirati
- 6 Bocchettone di innesto tubo aspirazione
- 7 Bocchettone di innesto tubo scarico
- 8 Ruote
- 9 Alloggiamento accessori in dotazione
- 10 Tubo di aspirazione
- 11 Tubo di scarico
- 12 Cavo elettrico



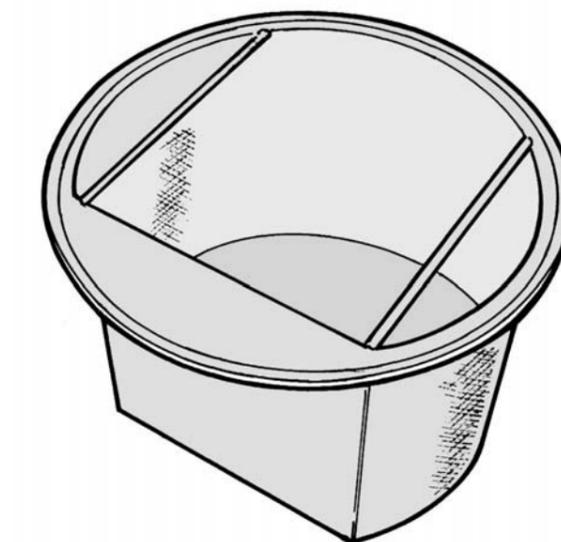
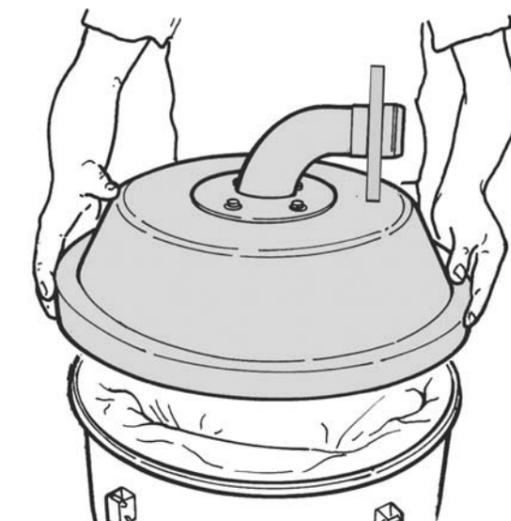
Se vi sono detriti all'interno del filtro oppure il filtro risulta forato è possibile sollevare tutto il gruppo filtrante mediante le apposite maniglie e procedere a parte all'estrazione del filtro e alla pulizia del portafiltro.



Attenzione!
I detriti presenti nel filtro ed il filtro stesso devono essere smaltiti come dalle normative del paese di utilizzo dell'aspiratore.



Sciacquare il portafiltro, inserire il nuovo filtro e rimontare il tutto all'interno del vano, rimontando e bloccando il coperchio.



SEZIONE MANUTENZIONE



AVVERTENZA

! La manutenzione straordinaria sull'aspiratore viene eseguita esclusivamente dai tecnici dell'azienda costruttrice.



In caso di dubbi non interpretate! Telefonate immediatamente al Vostro rivenditore.

5.1 Note informative

In questa sezione sono descritte le operazioni di controllo e manutenzione ordinaria indispensabili per garantire il regolare funzionamento dell'aspiratore.

Qualsiasi altro intervento che si rendesse necessario per eliminare guasti od anomalie di funzionamento deve essere espressamente autorizzato dal fabbricante.

In questi casi comunicare sempre i dati di identificazione dell'aspiratore.

Per riparazioni importanti è consigliabile rivolgersi al rivenditore autorizzato il cui personale specializzato, dotato di tutte le esperienze tecnologiche della costruzione originale di fabbrica, è sempre

reperibile ed è in grado di intervenire con tempestività.

5.2 Norme di sicurezza generali

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti da tecnici specializzati ed addestrati negli specifici settori che per questa macchina sono:

- Manutenzione meccanica
- Manutenzione elettrica

È dovere preciso del Responsabile della Sicurezza assicurarsi della professionalità e della competenza delle suddette persone.

Prima di iniziare un intervento di manutenzione il responsabile della sicurezza deve:

- Fare sgombrare da persone estranee l'area di lavoro.
- Assicurarsi che gli attrezzi necessari siano a portata del manutentore e siano in buone condizioni.
- Verificare che l'illuminazione sia sufficiente e fornire, se necessario, lampade portatili alimentate a 24Volt.
- Assicurarsi che il manutentore sia dotato dei dispositivi di protezione individuale a norma

- Assicurarsi che il manutentore abbia letto attentamente le istruzioni contenute in questo manuale e conosca perfettamente il funzionamento dell'aspiratore.

Le precauzioni di sicurezza e gli avvertimenti sono indicati nell'apposito manuale, allegato e parte integrante del presente, denominato "AVVERTENZE DI SICUREZZA PER ASPIRATORE LIQUIDI/ SOLIDI".

Prima di ogni turno di lavoro

- Verificare che il cavo di alimentazione, la spina e l'eventuale prolunga non siano danneggiati.
- Verificare l'integrità dei pittogrammi di sicurezza applicati sull'aspiratore.
- Verificare che il contenitore di raccolta liquidi sia vuoto.
- Verificare l'integrità del tubo flessibile di aspirazione e degli accessori da utilizzare.

Attenzione!

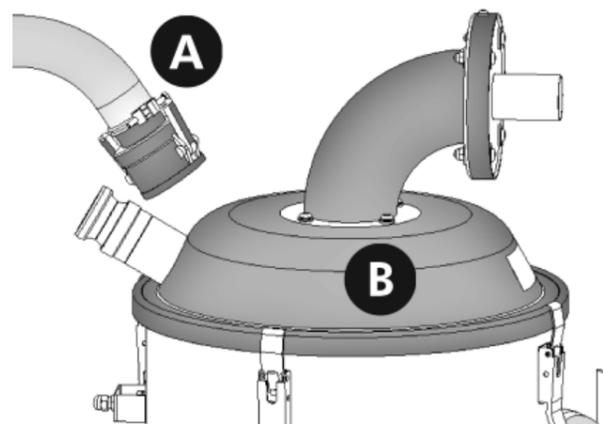
Il tubo flessibile, se forato, diminuisce la potenza di aspirazione/soffiaggio e disperde i liquidi nell'ambiente.



5.3 Sostituzione del filtro

Per la sostituzione del filtro procedere come segue:

- Spegner l'aspiratore premendo il pulsante rosso ARRESTO.
- Staccare la spina dell'aspiratore dalla presa di corrente.
- Sganciare e sfilare l'innesto rapido (A) del tubo di aspirazione.
- Sganciare il coperchio (B), agendo sulle quattro chiusure.
- Estrarre il coperchio.
- Sfilare il filtro e sostituirlo.



1.2 Dati identificativi del costruttore

Depureco Industrial Vacuums S.r.l.
Corso Europa, 609

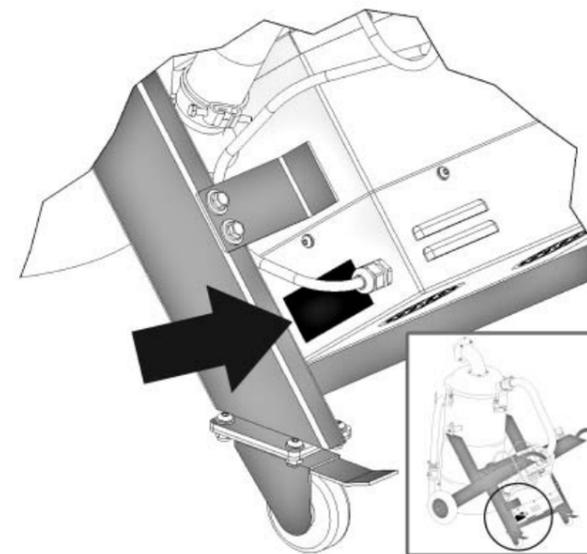
10088 Volpiano - TO (Italy)

Internet: <http://www.depureco.com>

E-mail: depureco@depureco.com

1.3 Targa identificativa/marcatura CE

Per qualsiasi comunicazione con il costruttore o il rivenditore occorre citare sempre i dati riportati sulla targa di identificazione dell'aspiratore.



1.4 Usi previsti

Questo specifico modello di aspiratore è stato progettato, costruito e protetto per il solo uso di aspirazione e scarico verso l'esterno mediante tubo dedicato di liquidi non nocivi alla salute, non inquinanti per l'ambiente e non infiammabili.

Un uso diverso è considerato

IMPROPRIO. L'aspiratore è comunque destinato ad uso industriale professionale.

1.5 Condizioni ambientali consentite

Per garantire il corretto funzionamento l'aspiratore deve essere posizionato al riparo da agenti atmosferici (pioggia, grandine, neve, nebbia, polveri in sospensione ecc.) con una temperatura ambientale di esercizio compresa tra i 5° C ed i 45° C e con umidità relativa non superiore al 70 %.

L'ambiente di lavoro deve essere pulito, sufficientemente luminoso e in assenza di atmosfera esplosiva o deflagrante.

1.6 Livello di rumorosità

Le misurazioni di rumorosità sono state effettuate in accordo con quanto stabilito dalle Norme UNI 7712. La prova fonometrica effettuata su questo specifico modello di aspiratore evidenzia una pressione acustica di:

db(A) 70



Attenzione! Ai sensi degli articoli del D.L. 277/91, i lavoratori esposti a livelli

di pressione sonora superiore a 85 dBA devono essere protetti da appositi dispositivi di protezione individuali.

1.7 Dati tecnici

Tensione	V 240
Potenza	kW 2,4 - HP 3 (monofase)
Depressione massima	mm H ₂ O 2200
Portata aria	l/min 8200
Capacità serbatoio	litri 130
Capacità contenitore solidi	litri 37
Rumorosità	db(A) 70
Diametro bocca aspirante	mm 50
Diametro tubo scarico liquidi	1"
Tipo di filtro	usa e getta o lavabile
Tipo di cavo elettrico	H07RNF 3x1,5

1.7 Immagazzinamento

Togliere il filtro e pulirlo, svuotare il contenitore di raccolta liquidi ed immagazzinare l'aspiratore in luogo riparato da agenti atmosferici con tempera-

ture comprese tra 0° C e 40° C. coprendolo con un telo in nylon in modo da evitare l'accumulo di polvere.

1.9 Rottamazione

In caso di rottamazione tutti i componenti dell'aspiratore dovranno essere smaltiti in discariche adeguate attenendosi alla legislazione vigente.

Prima di procedere alla rottamazione è necessario separare le parti in plastica o in gomma, dal materiale elettrico.

Le parti costituite unicamente da materiale plastico, alluminio, acciaio, potranno essere riciclate se raccolte dagli appositi centri.

1.10 Garanzia

La Depureco garantisce questo modello di aspiratore per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto indicata sul documento fiscale al momento della consegna dell'aspiratore da parte del rivenditore. La garanzia decade qualora l'aspiratore sia stato riparato da terzi non autorizzati o qualora vengano impiegate attrezzature, accessori non forniti dalla Depureco o che non siano state raccomandate o approvate dalla stessa o venga constatata l'asportazione o l'alterazione del numero di matricola durante il periodo di garanzia.

La Depureco si impegna a riparare o sostituire gratuitamente quelle parti che entro il periodo di garanzia si dimostrassero difettose di fabbricazione. La riparazione viene eseguita esclusivamente presso la nostra sede o nel Centro di Assistenza Tecnica da noi indicato e deve pervenire in porto franco (con spese di trasporto a carico dell'utilizzatore, salvo diverso accordo). La garanzia non contempla l'eventuale pulizia degli organi funzionanti. Difetti non chiaramente attribuiti al materiale o alla fabbricazione verranno esaminati esclusivamente presso la nostra sede o nel Centro di Assistenza Tecnica da noi indicato. Se il reclamo dovesse risultare ingiustificato, tutte le spese di riparazione e/o sostituzione di parti saranno addebitate all'acquirente. Il documento fiscale di acquisto deve essere esibito al personale tecnico che esegue la riparazione, o deve accompagnare l'aspiratore spedito per la riparazione.

Sono comunque esclusi dalla garanzia: i danni accidentali, per trasporto, per incuria o inadeguato trattamento, per uso improprio non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni, e comunque da fenomeni non dipendenti dal normale funzionamento o impiego dell'aspiratore. La Depureco declina qualsiasi responsabilità per

eventuali danni a persone o cose, causati da cattivo utilizzo o imperfetto uso dell'aspiratore. Per ogni eventuale controversia è competente il Foro Giudiziario di TORINO.



SEZIONE SICUREZZA



In caso di dubbi non interpretate! Telefonate immediatamente al Vostro rivenditore.

2.1 Informazioni sulla sicurezza

Ai sensi della legge 626/94, il responsabile della sicurezza ha l'obbligo di informare i lavoratori sui rischi connessi con l'uso dell'aspiratore.

Inoltre vi è l'obbligo di provvedere all'addestramento dei lavoratori affinché siano in grado di tutelare la propria ed altrui incolumità.

La mancata osservazione delle norme o precauzioni di base sulla sicurezza potrebbe causare incidenti durante il funzionamento, la manutenzione e la riparazione dell'aspiratore. Un incidente spesso può essere evitato riconoscendo le potenziali situazioni pericolose prima che si verifichino. L'operatore deve essere attento ai potenziali pericoli e possedere l'addestramento, le competenze e gli strumenti necessari per eseguire queste mansioni correttamente.

La Depureco non può essere ritenuta in alcun caso responsabile di incidenti o danni conseguenti all'uso dell'aspiratore da parte di personale non adeguatamente istruito o che ne abbia fatto un uso improprio, nonché dell'inosservanza, anche parziale, delle norme di sicurezza e delle procedure di intervento contenute nel presente manuale.

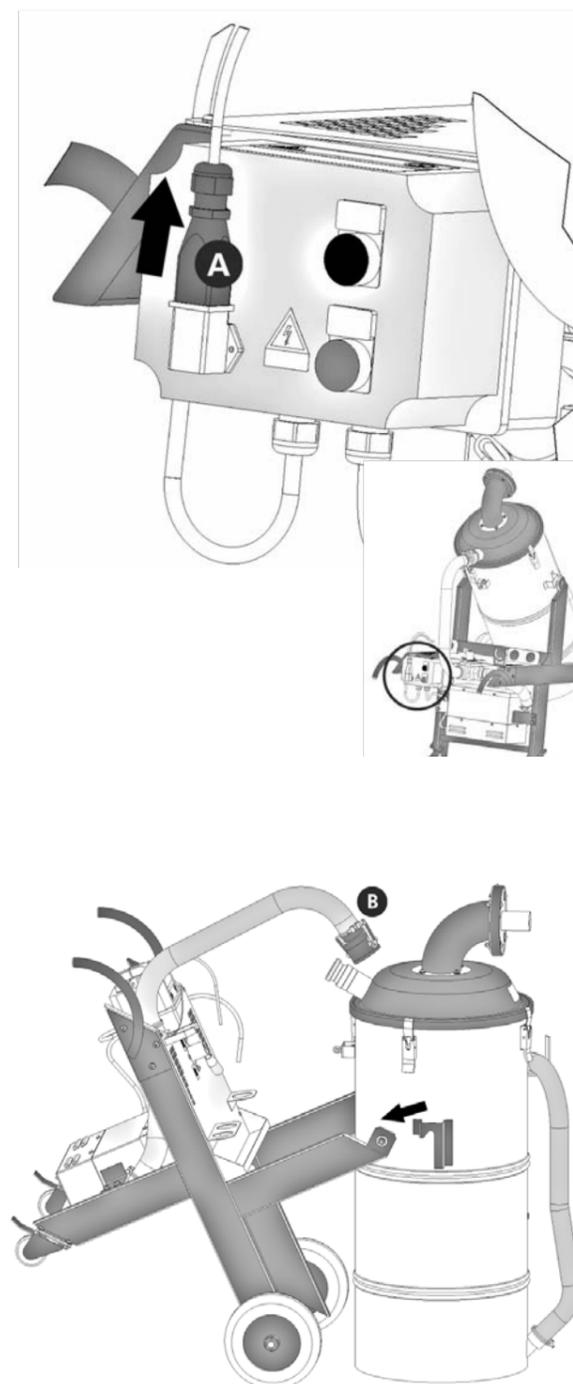
Le precauzioni di sicurezza e gli avvertimenti sono indicati nell'apposito manuale, allegato e parte integrante del presente, denominato "AVVERTENZE DI SICUREZZA PER ASPIRATORE LIQUIDI/SOLIDI" e sul prodotto stesso.

Se non si presta attenzione a tali messaggi di pericolo, l'operatore può incorrere in incidenti con

4.3 Sostituzione del contenitore

Su Frog è possibile sganciare il contenitore pieno ed agganciarne uno vuoto riducendo i tempi di lavoro.

Per separare il contenitore occorrerà spegnere la macchina, staccare lo spinotto (A), staccare il tubo (B) di aspirazione, inclinare il telaio di sostegno come visibile in figura sganciando il contenitore. Montare il nuovo contenitore e continuare le operazioni di aspirazione.

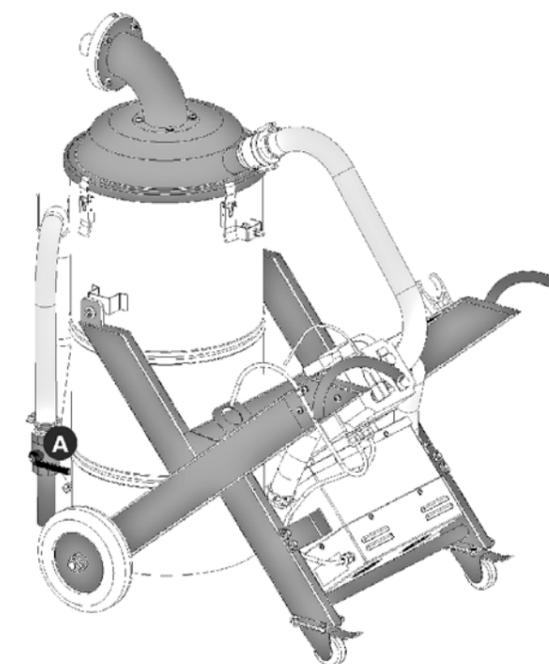


4.4 Svuotamento del contenitore

Un sensore di livello provvederà automaticamente a fermare l'aspiratore quando il contenitore per liquidi è pieno.

Per svuotare il contenitore occorre:

- Spegnere l'aspiratore premendo il pulsante rosso di ARRESTO.
- Direzionare la leva di comando della valvola di aspirazione con la freccia rivolta verso SOFFIARE (vedere 4.2 a pagina 9 (S)).
- Accendere l'aspiratore premendo il pulsante VERDE (ON) (vedere 4.1 a pagina 9).
- Portarsi in zona di scarico.
- Aprire la valvola a saracinesca di scarico liquidi posta sul tubo di scarico (A) (in figura).





SEZIONE FUNZIONAMENTO



ATTENZIONE!

è vietato l'uso dell'aspiratore al personale che non è autorizzato o che non abbia letto il manuale d'uso e manutenzione. Tutti gli operatori autorizzati devono aver ricevuto adeguata formazione a riguardo dei DPI da utilizzare.

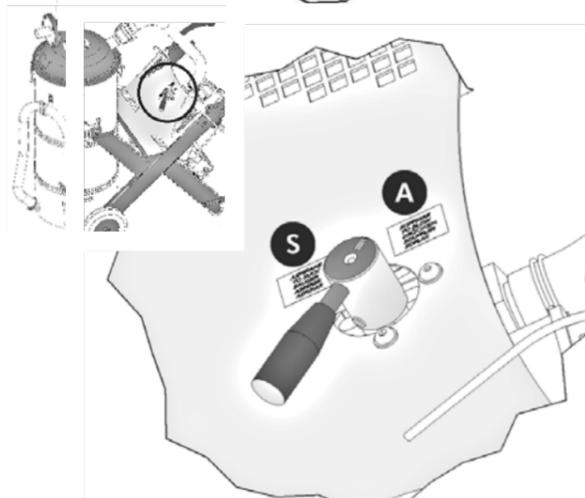
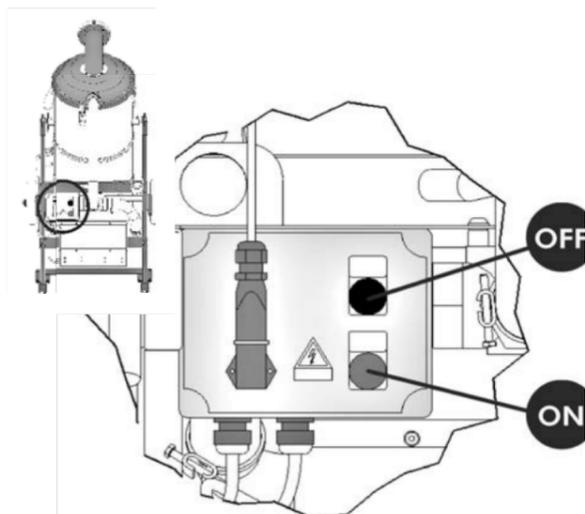


In caso di dubbi non interpretate! Telefonate immediatamente al Vostro rivenditore.

4.1 Descrizione dei comandi

I pulsanti di accensione e spegnimento sono collocati come in figura, e sono contraddistinti da scritte e colori come segue:

ACCENSIONE: verde, scritta "1 ON"
SPEGNIMENTO: rosso, scritta "0 OFF"



La leva di comando della valvola di aspirazione è collocata come in figura e può essere posizionata su ASPIRARE (A) oppure su SOFFIARE (S).

4.2 Ciclo di lavoro

- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia correttamente inserita nella presa di corrente.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione e l'eventuale prolunga siano integri ed in perfetto stato di conservazione.
- Direzionare la leva di comando della valvola di aspirazione con la freccia rivolta verso ASPIRARE (A).
- Impugnare l'estremità del tubo flessibile di aspirazione con l'accessorio di aspirazione scelto collocato e fissato su tale estremità.
- Premere il pulsante VERDE (ON) per avviare il motore ed iniziare l'aspirazione.
- Per fermare l'aspirazione occorrerà premere il pulsante ROSSO (OFF) di arresto del motore.

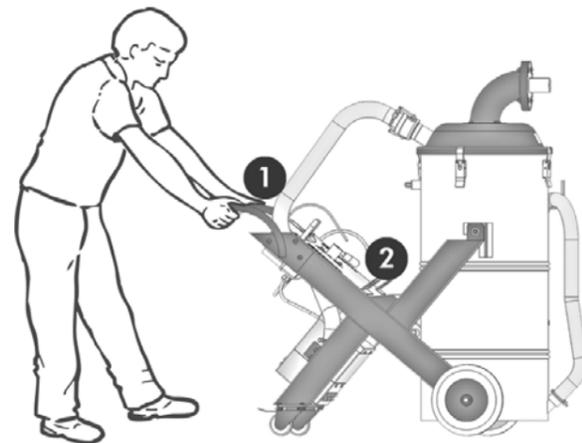


ATTENZIONE!

Prima di riavviare nuovamente l'aspiratore, accertarsi che il motore si sia completamente fermato.

- A fine lavoro, scollegare l'aspiratore dalla presa di corrente.

Spostare l'aspiratore utilizzando le apposite impugnature (1) come visibile in figura. Per maggiore comodità è possibile collocare gli accessori utilizzati frequentemente negli appositi alloggiamenti (2).



AVVERTENZA!

Evitare di arrotolare o piegare il tubo flessibile durante l'aspirazione.

gravi conseguenze per se stesso e per altre persone.

I messaggi di sicurezza vengono evidenziati con la seguente simbologia:



ATTENZIONE! Il contenuto di questi

messaggi, se non osservato, può causare danni all'operatore.



AVVERTENZA! Il contenuto di questi messaggi, se non osservato, può causare danni all'aspiratore.

La Depureco non può prevedere ogni possibile circostanza capace di comportare un potenziale pericolo.

Le avvertenze presenti in questa pubblicazione e sul prodotto non sono pertanto esaustive.

Nel caso in cui vengano usati attrezzi, procedure, metodi di lavoro o tecniche lavorative non esplicitamente consigliati dalla Depureco occorrerà accertarsi che non vi siano pericoli per se e per gli altri.



Utilizzate esclusivamente RICAMBI ORIGINALI DEPURECO. La Depureco declina ogni responsabilità per danni derivanti dall'uso di ricambi non originali.

2.2 Prescrizioni di sicurezza

Per tutto ciò che riguarda le prescrizioni di sicurezza leggere con attenzione ed osservare scrupolosamente le indicazioni fornite sull'allegato manuale denominato "AVVERTENZE DI SICUREZZA PER ASPIRATORE LIQUIDI/SOLIDI".

2.3 Targhette e simboli di sicurezza

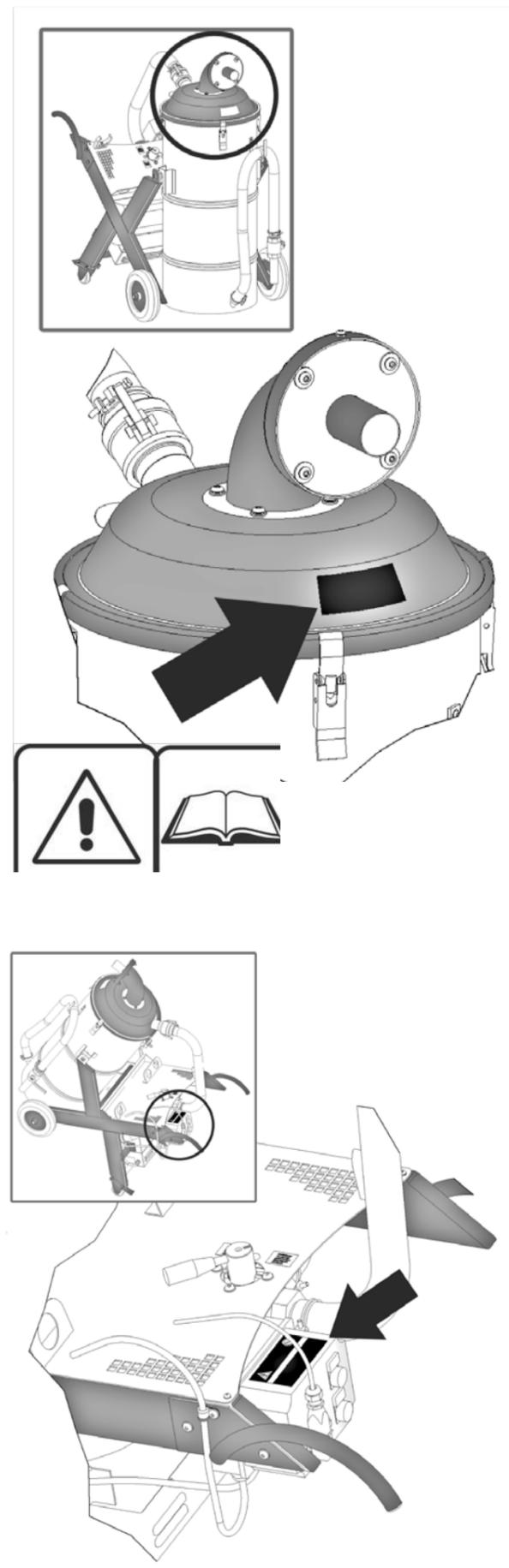
Sull'aspiratore vengono applicate delle targhette recanti simboli e/o messaggi di sicurezza.

In queste pagine viene indicata la loro esatta ubicazione e natura del pericolo.



Attenzione!

Assicurarsi che siano leggibili tutti i messaggi di sicurezza. Pulirli usando un panno, acqua e sapone. Non usare solventi, nafta o benzina. Sostituire le targhette danneggiate richiedendole alla Depureco. Se una targhetta si trova su un pezzo che viene sostituito, assicurarsi che sul pezzo nuovo venga applicata una nuova targhetta.



Attenzione!



Leggere attentamente il manuale d'uso e manutenzione prima di usare l'aspiratore o compiere interventi di manutenzione.

Attenzione!



È assolutamente vietato asportare le targhette di sicurezza presenti sull'aspiratore e sull'imballaggio.

La ditta costruttrice declina ogni responsabilità sulla sicurezza dell'aspiratore in caso di inosservanza di questo divieto.

**SEZIONE
MOVIMENTAZIONE
DISIMBALLAGGIO
INSTALLAZIONE**



In caso di dubbi non interpretate! Telefonate immediatamente al Vostro rivenditore.



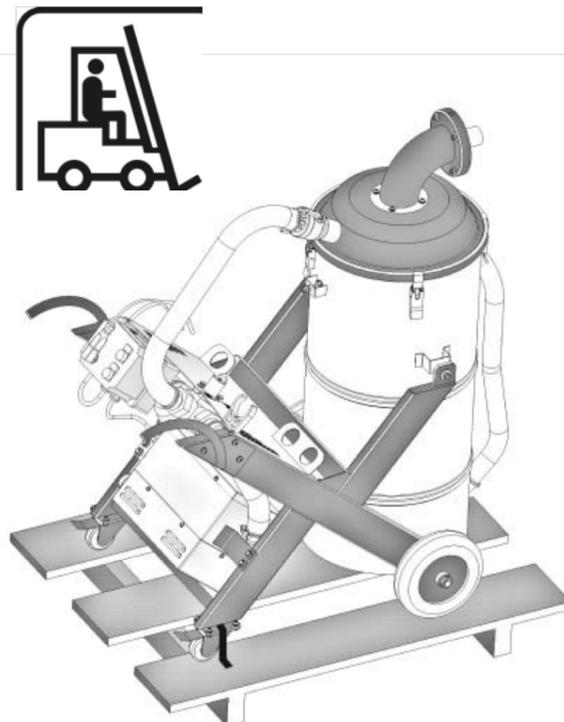
Le istruzioni per eseguire correttamente le operazioni di movimentazione e disimballaggio dell'aspiratore sono anche presenti sull'imballaggio stesso.

Sul manuale riportiamo le stesse operazioni da eseguire nel caso che l'aspiratore debba essere nuovamente imballato o disimballato per un successivo trasporto.

3.1 Sollevamento e movimentazione

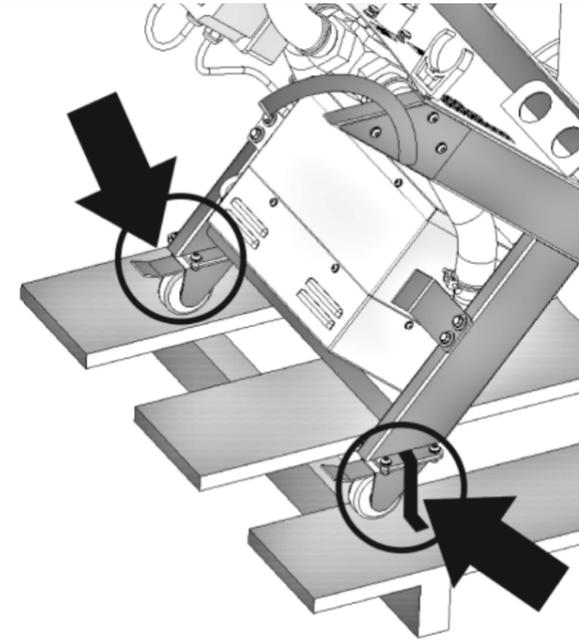
Il sollevamento e la conseguente movimentazione dell'aspiratore deve essere effettuato esclusivamente mediante un carrello elevatore di portata adeguata al peso.

Kg ~ 95



3.2 Disimballaggio

Dopo aver tolto l'involucro di protezione dell'aspiratore, svitare e rimuovere le due staffe che fissano l'aspiratore al pallet (vedere frecce).



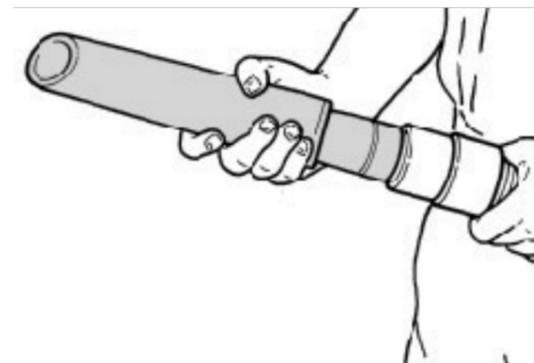
3.3 Installazione



Avvertenza!

Prima di procedere all'installazione dell'aspiratore è necessario fare un'attenta verifica visiva preventiva al fine di individuare eventuali danni subiti durante le fasi di trasporto.

Nel caso in cui uno o più componenti risultassero danneggiati è indispensabile NON PROSEGUIRE con l'installazione e segnalare alla ditta costruttrice l'anomalia riscontrata, concordando con la medesima le azioni da effettuare. Sull'aspiratore è già montato un filtro di aspirazione.



Inserire sul terminale del tubo flessibile di aspirazione l'accessorio desiderato per il tipo di lavoro da effettuare.

Nota: il tubo flessibile con i relativi terminali e gli accessori di aspirazione sono compresi nella dotazione STANDARD.

Contattare il proprio rivenditore per le informazioni inerenti agli accessori OPZIONALI utilizzabili con questo modello di aspiratore.

Verificare che la linea di alimentazione elettrica corrisponda per tensione e frequenza ai valori riportati sulla targhetta di identificazione dell'aspiratore (vedere 1.3 a pagina 4).

DEPURECO INDUSTRIAL			Via Perosi 3 - 10040 VOLVERA	
VACUUMS S.R.L.			Tel. 011/98.59.117 Fax 011/98.59.326	
			MADE IN ITALY	
Mod.			Volt	240
Serial N°	kW	Amp	Hz	50
Dust class	IP	Kg	Year	

La presa di corrente che alimenta l'aspiratore deve essere protetta da un sezionatore di rete.

Nel caso si debba utilizzare una prolunga, verificare che essa sia a norma CE, accertarsi preliminarmente del suo perfetto stato e che disponga della sezione di cavo idonea all'assorbimento elettrico dell'aspiratore.

ATTENZIONE!



Seguire scrupolosamente le indicazioni di sicurezza nel maneggiare l'apparecchio in tensione.